

# EL PERIODICO DE MELILLA

## DIARIO AJENO A LA POLITICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres Calle de Canalejas, número 16.  
AÑO XXI.-Número 7.788.-Franquicia concertada.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

NÚMERO SUELTO: DIES CÉNTIMOS  
MELILLA.-Viernes 6 Octubre 1922.-Teléfono núm. 24

### ESTABLECIMIENTO DEL CHARAA

## RETRATO DEL PERFECTO CADÍ SEGÚN ABEN MUNASIF

(DE NUESTRO REDATOR)

España en la zona oriental de su protectorado marroquí, procede al nombramiento de cadíes que sustituyan a los que no hace mucho tiempo fueron destituidos por el Majzen, en castigo de su perfidia.

Delicada la tarea, porque importa mucho acertar en la elección, las noticias que hasta ahora se tienen son indicaciones de estar bien orientados y siendo ello así, debe esperarse sean designadas personas que a su cultura jurídica unan la probidad, garantía de la justicia. Los nombres que han sido parecer pueden responder a esa esperanza.

He aquí cómo retrata el cadí típico, Aben Munasif, juez que fué en Murcia y en Valencia, y que el Protectorado logró funcionarios de prendas parecidas a las que aquél quiere:

Para el que está investido de las funciones de cadí y se ve sometido a esta difícil prueba, es obligatorio que se esfuerce en ser virtuoso: ello debe constituir su más grave preocupación.

Habrá que doblarse a la profesión de magistrado con sus exigencias y observar la dignidad viril, manteniendo elevación de sentimientos, gravedad y moderación. Evitará cuanto pueda dar mala opinión de su religiosidad, su dignidad y su inteligencia, toda vez que ha de ser objeto de todas las miradas y se la ha de señalar como modelo, sin que pueda hacer todo lo que es lícito en otros. Los ojos son dirigidos hacia él y tanto los notables, como el vulgo, se arreglarán a su conducta.

Una vez llegado a esa función, sea que la buscara ó que le haya sido ofrecida ó impuesto, debe marchar por el camino de la virtud. A veces ocurrirá que se desvíe, y no estando a la altura de su función, no se cuide de si mismo ni de sus contemporáneos, cuya educación ha de mejorar. Si no se aplica a lograr esto será lanzado a la perdipción. Ello le impulsará a caminar al malo paso que sus contemporáneos, sin advertir la falta en que cae por estar convencido de la corrupción general.

En su consecuencia, que lucha con su espíritu y trabaja por el bien; que trata de hacer a las gentes mejores por la dureza y por la amenaza y que se muestra severo cuando la equidad lo exija. Obrando así, Al-lah, el muy alto, por un efecto de su bondad, le otorgará el buen éxito.

Que se esfuerce también para tener buen aspecto, un exterior imponente y un aire grave, una manera digna de sentarse, una elegancia en la palabra y en el silencio. Evitará la charlatanería y parecerá que siempre se da exacta cuenta de sus expresiones, ya que ellas serán retentivas y comentadas.

Cuando hable, sea sóbrio en la acción de sus manos y no accentuará de demasiado con la cabeza lo que diga, que esto no es de buena educación. Su risa no pasará jamás de sonrisa, y si baja los ojos, que sea para reflexionar. Estará siempre envuelto en su albornoz, con elegancia y con la riqueza posible en el vestido porque esto contribuye a su prestigio y a que se reconozca su superioridad y su inteligencia.

Habrá de adoptar una línea de conducta de moderación y gravedad que haga resaltar sus cualidades morales. Se reconocerá así su inteligencia y su sagacidad; ganará los espíritus, y los litigantes no osarán ser audaces ante él. No quiere decir lo expuesto que haya de mostrar orgullo ni fatuidad; una y otra cosa serían un agravio a la religión y una tacha en el carácter de los musulmanes.

Tal es el retrato, y ahora que cada dahir de nombramiento por el Jefe del Estado, constituye un acierto para el Majzen y por tanto para el Alto Comisario General Burguete, que a nombre de España lo protege.

C. M. de M.

## OTRO TRIUNFO DE JUAN LÓPEZ MERINO

Todos los periódicos de Madrid, se ocupan con gran elogio del estreno, en el teatro de la Latina, del nuevo drama del joven e ilustre dramaturgo Juan López Merino, «Los santos mártires».

He aquí lo que acarea de esta aplaudida producción, dice el crítico José Castellón:

«Lo primero que hay que elegir en el autor de «Los santos mártires», que anoche se estrenó con gran éxito en el teatro de la Latina, es al haber introducido en su dramática el elemento social, con lo cual la consistencia del teatro de López Merino tomará un carácter más intelectual y más cercano del pueblo. Y Juan López Merino, por sus condiciones se autor de fibra, esencialmente emocional, es, ante todo, un dramaturgo de multitudes. En las obras que hasta ahora ha escrito este joven y prometedor autor resulta, desde luego, esa condición. Por esto, al incluir en sus preocupaciones dramáticas el tema de la lucha de clases, indudablemente esa brío suyo tiene, para llegar al público, un filo transmisor más adecuado.»

«Los santos mártires» es un drama sóbrio, con esa sobriedad tan sencilla del autor de «Padres», que hace que los personajes se recorten perfectamente acusados. La constancia es muy hábil. La escena dramática y las escenas románticas están condicidas en un trenzado que hace que todo la obra se desarrolle sin la menor fatiga. En cuanto a la escuela de la obra, el dramaturgo persigue el sostimiento de la raya de equilibrio, esa raya que es el eje de las relaciones sociales: ni la tiranía ni la rebeldía ni la violencia obrera. El equilibrio, que es la ley que gobierna todo, debe hallarse en la armonía de la razón. Hacer que todo problema social esté fundido en la razón, para que un sentimiento justo termine todas las exaltaciones.

Y ese credo del autor, que contempla desde igual distancia a unos y otros, se produce por la piedad, por el amor al prójimo, por su arraigado sentimiento humano. Ayudar a los que sufren, consolar a los que lloran, amparar a los perseguidos, perdonar a los que delinquen. Tales son las pautas del espíritu de sentimiento humano.

El diálogo es siempre preciso: no tiene

de más ni de menos, y, desde luego, no hay ese florido sermoneo, ese tono oratoria en que suelen ser los autores que llevan al escenario los conflictos sociales. «Los santos mártires» asume una nueva fase en Juan López Merino: luego del autor de «Pedro Fierros», la obra del ambiente, nos llega el autor de «Los santos mártires», la obra del carácter social. Indudablemente, esta orientación dará más solides y más popularidad a la dramática del joven autor.

El éxito de «Los santos mártires», fué grande, y su autor Juan López Merino, tuvo que salir muchas veces al proscenio, al final de cada acto, saliendo por el público.

Rosita el jóven dramaturgo suscribió entusiasta y cariñosa felicitación por su resonante triunfo.

### Sucursal Panadería de CABO O'Donnell, núm. 2

## LA IMPORTACIÓN EN LA ZONA

Por reciente disposición del Majzen jaliyafio, el café, azúcar y otros artículos que se importan en la zona de Protectorado, saldrán a su paso por la Aduana Marroquí un impuesto extraordinario sobre el que dichos mercancías abonan ad valorem.

Esta medida se ha hecho extensiva, según nuestras informes, a los artículos citados que la administración militar introduce en el territorio de ocupación.

Para robustecer la autoridad de los vigilantes que prestan servicio en determinados lugares de la zona fiscal, es probable que a los mismos se envenen algunas parejas de Carabineros.

También hemos oido decir que muy en breve funcionará en Cabo de Agua, una oficina dependiente de la Aduana Marroquí. El establecimiento de esta dependencia, ha sido solicitado varias veces por los comerciantes de aquel poblado.

Los que pertenezcan al elemento civil deseen ingresar en la Academia Oficial de Árabe, podrán solicitarlo hasta el próximo día 10, en instancia dirigida al Comandante General.

El diálogo es siempre preciso: no tiene

### La nueva Capilla Castrense

A principios de la próxima semana, se reanudarán los trabajos de construcción de la nueva Capilla Castrense, situada en la calle del Duque de Almodóvar.

Se da como seguro que la inauguración de la misma tendrá lugar el 6 de Enero próximo.

Para subvenir a los gastos de construcción de la nueva Capilla, los regimientos de la guarnición han contribuido, como saben nuestros lectores, con cantidades en metálico, y difusamente, según nuestros informes, el Comandante General ha solicitado un crédito para la terminación de las obras y exorno de la Capilla.

### DE SOCIEDAD

Han marchado: a Orán después de permanecer aquí una corta temporada la bella señora Emilia Bordonaro.

A Madrid, el capitán de la Policía indigena don Juan Montoro.

A Pamplona, donde fijará su residencia, don Facundo Arcaya, acompañado de su señora.

También marchó el comandante de la segunda bandera del Tercio señor Candeira y su señora.

A Madrid y Barcelona, donde pasará una temporada, el funcionario de la Sección de obras de la Junta de Arbitrios don Julián Pieri.

A Málaga y Sevilla, don Jacob Salama.

A distintas ciudades de la península, doña María Muñoz, doña Encarnación Ruiz, doña Amparo Llamas, doña Consuelo Romero y doña Blanca Márquez.

Llegaron: De Cartagena, doña Asunción Diaz de Herrera, doña Celia Wanda, doña Andrés Serrano y don José Meléndez.

De Málaga, acompañado de su esposa y hijos, regresaron don Carlos de Izquierdo, don Juan Gallego, esposa y bailes hijas, el odontólogo don Basilio Moraleda y la señora hija de su hermano don Francisco Oliva.

Mañana a las once, se unirán con los inolvidables lazos del matrimonio, la bella señora Rafaela Gallego, hija del teniente coronel de Intendencia don Rafael y el teniente del mismo Cuerpo don Angel García, que ayer llegó de la península.

El resto de la noche, se celebrará en el palacio de la Comandancia General ante un altar, de cuya ofrenda están encargadas varias distinguidas damas.

Ayer tarde contrajeron matrimonio en la simple ceremonia de la iglesia de San Ildefonso, hija del comandante del regimiento de Melilla don Alfonso, y el capitán de Intendencia don José María Motta.

Por el reciente lujo del contrayente, la boda se celebró en la capilla del colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

Aproximaron a la feligresía, la madre de la despedida señora Lucila Fernández y el teniente piloto aviador don Ignacio de Cárdenas.

Firmaron el acta matrimonial en la simple ceremonia de la iglesia de San Ildefonso, hija del comandante del regimiento de Melilla don Agustín Gómez Horcas, el comandante del batallón de Intendencia don Federico Medina y don Ramón Fernández Vilanova, y por parte del novio, los capitanes de Intendencia don Estimiano García Jiménez y don Adolfo Maestre y el comandante del mismo Cuerpo don Pedro Baltás.

Los contrayentes marcharon en el vapor correo de Málaga.

Daránse al nuevo matrimonio eternas venturas.

Scenearia externo el oficial de Correos secretario de esta Administración don Antonio Cruz.

Desde hace dos días guarda estima la señora de don Luis García Alix.

Mu la Capilla Castrense recibió ayer las aguas del bautismo, un niño hijo del capitán del regimiento de Cerifola don Mariano Hernández Artega.

Al nacimiento se le impuso el nombre de José Luis.

### NUERO DIRECTOR GERENTE

Hemos recibido stento B. L. M. de nuestro querido amigo don Mariano del Pozo Vázquez, dándonos cuenta de haberse encargado de la dirección y gerencia de la Compañía Hispano Marroquí de Gas y Electricidad, en cuyo cargo se nos ofrece de una cacería en la cabila de Aiyera.

Orientaron los expedicionarios que fueron muy agasajados por el kaid de Aiyera Sidi Ben Ali y otros moros notables de la cabila, en la que reinó absoluta tranquilidad.

El kaid y los jefes de Aiyera, rogaron a los expedicionarios transmitieran sus protestas de amistad.

OTRAS VISITAS

El gobernador civil de Cádiz y sus acompañantes, han visitado las canteras de Cádiz, las obras del puente y los trabajos de la Central Eléctrica.

Al regreso a la plaza, el gobernador y sus acompañantes subieron en el vapor correo de Algeciras, desde donde marcharon a Cádiz.

En el museo fueron despedidos por el Ayuntamiento y representaciones civiles y militares.

ET "EDIMFAZ", TRAE UN HERIDO

Ha fondeado en este puerto el cañonero Bonifaz, que conduce a su bordo al cabo radiotelegrafista José Ramón Talmo, que fue herido ayer frente al Cabo de Pescadores.

La agresión partió de un grupo de moros en el momento que el cabo Ramón prestaba servicio.

El herido sufre un balazo en la pierna derecha, habiendo ingresado en el hospital de la Cruz Roja.

Los tripulantes del cañonero hicieron varios disparos de Artillería y no poseían descargas de fusilería.

El buque contestó con más de 80 disparos de cañón, causando grandes destrozos en los poblados indígenas.

Reciba la spesada familia, nuestro sentido pésame.

NOVELLES

### DE LA CAMPAÑA

#### Los heridos del convoy al Peñón

En el hospital militar del Peñón de Vélez de la Gomera continúa el soldado de San Fernando, Carlos Gajón y marinero de la Compañía de Mar, Luis Rodríguez, que resultaron heridos, grave el primero y leve el segundo, durante la agresión de los rebeldes al convoy efectuado últimamente a diario.

En el Depósito de Medicamentos

El Comandante General señor Llorente, acompañado del sargento Despujol y ayudante comandante Sr. Serra, visitó ayer el Depósito de Medicamentos de este territorio.

Fué recibido por el director de dicho centro Sr. García, jefe del Detalle 5r. Gresca, Comisario de Guerra, Sr. Ferrer, jefe de labores, Sr. Ubeda, teniente de Intendencia, señor Lauro, y farmacéuticos auxiliares, señores Banz y Planells.

S. E. reservó las distintas recepciones, siendo muy satisfecho de su visita, como así hubo de manifestárselo al Sr. García.

Una condecoración jaliyana

para el médico Bonet

El kaid de Guelaya Abd-el-Kader y los enfermos y heridos moros que se hallan en el hospital indígena, han elevado un escrito a S. A. I. el Jaliya Muhib Mahi, en solicitud de que se concediera una condecoración jaliyana al capitán médico don Niceto Bonet, por los servicios prestados al frente de la dirección del retiro santo de Ceuta.

El capitán Angulo batalló resueltamente el record de distancia, realizando el viaje desde Madrid a Larache en un solo vuelo.

DE AVIACIÓN

Procedente de Ceuta llegó ayer en vuelo un avión pilotado por el sargento de Infantería don Luis Angulo, con objeto de incorporarse a estas escuadrillas de aviación.

El sargento Angulo batalló resueltamente el record de distancia, realizando el viaje desde Madrid a Larache en un solo vuelo.

VIAJES NOTICIAS

Procedente de Ceuta llegó el cazatrapedero Bustamante.

También llegó del mismo puerto el guardacostas «Urdi Muleya».

Los batallones de Gravellinas, Córdoba, Orihuela y Sagunto, que habían de venir a la plaza, se encuentran respectivamente en Zaragoza, Tui, León y Sagunto.

El capitán Angulo batalló resueltamente el record de distancia, realizando el viaje desde Madrid a Larache en un solo vuelo.

Y por su parte, el regimiento en cuyas filas forman los bravos soldados, no podía dejar de exteriorizar su legítima satisfacción por el noble proceder de los defensores de Timayast, y regalándoles las insignias de la condecoración que les sea concedida por la propuesta pendiente, y que les serán impuestas en un acto solemne y popular.

Y por su parte, el regimiento en cuyas filas forman los bravos soldados, no podía dejar de exteriorizar su legítima satisfacción por el noble proceder de los defensores de Timayast, y regalándoles las insignias de la condecoración que les sea concedida por la propuesta pendiente, y que les serán impuestas en un acto solemne y popular.

No es importe que en este siglo de positivismos se subordine todo al principio utilitario. No es importe que seres pequeños, espíritus mediocres, se mojen de las acciones heroicas en que no va envuelto el interés, porque son incapaces de comprenderlas.

La Historia se repite, la raza hispana triun

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### Noticias de Larache

(DE NUESTRO CORRESPONDIENTE)

#### RELEVO Y CONCENTRACIÓN

Larache 5  
Se han circulado las órdenes para que sean relevadas las posiciones que guardan y vayan a concentrarse a la plaza, las fuerzas de la tercera Compañía expedicionaria del regimiento de Telégrafos.

Se dice que estas fuerzas serán repatriadas muy en breve. También se opera en la plaza el grupo primero del regimiento de Montaña.

#### LOS REGULARES A SEVILLA

Larache 5  
El próximo día 10 marcharán a Sevilla las fuerzas indígenas de este grupo que han de asistir a la entrega de la bandera. Estas fuerzas llevarán el material de campamento necesario para un tabor y un escuadrón.

Estas unidades las componen 25 jefes y oficiales, 100 kaidas Mías, 600 hombres de tropa, 56 tiendas de campaña, 60 caballos y 11 mulos.

CORRESPONDIENTE

Estudios superiores de la mujer  
Ingreso-Bachillerato-Magisterio

MIGUEL ZAZO, 28

### NOTICIAS MILITARES

#### ASCENSO DE SUBOFICIALES

Ascendan a alturas de complemento los suboficiales de Caballería don Rosendo Pich, don José María Ávalos y don Ramón Viga.

#### AMBOR DE TIEMPO

Se le abren el tiempo por extinguir su permanencia en África, al comandante médico don Alberto Banco.

#### VUELTA AL ACTIVO

Se dispone la vuelta al servicio activo del capitán de Artillería don Francisco Álvarez de Toledo.

#### EL INGRESO EN INVÁLIDOS DE LOS INDÍGENAS

Se dictan instrucciones para el ingreso en Inválidos de personal indígena.

#### AYUDANTE

Es nombrado ayudante de campo del intendente de Ejército don Mariano Arce, el Comisario de Guerra don Emilio Sáez.

#### AL DEPÓSITO DE LA GUERRA

Pasan al Depósito de la Guerra por continuar las prácticas reglamentarias, los capitanes don Alejandro Llamas, de infantería; don Carlos María, de ingenieros, y don Sigismundo Casade, de caballería.

#### APTITUD

Se confirma la declaració de aptitud para ascender a los sargentos de infantería del Tercio de Extranjeros don Ramón Alberdi, don Luciano García Sánchez y don Julio Compagni.

#### RECRUTAMIENTO DE JUEZ

Se nombró previo concurso Juez permanente de Valencia, al coronel de infantería don Vicente Riearte.

#### INCORPORACIÓN

Se dispone la incorporación al Centro Electrotécnico para la instrucción de automóviles, a los soldados Mariano Pérez Fernández del regimiento de San Fernando, Guillermo Villega y Clemente Pérez de Cerezo, José Gómez y Matías Gómez del regimiento mixto de Artillería, Agustín Güell, José Francia y Pablo Baile de la Comandancia de Artillería, José Vázquez, Luis Gutiérrez Cortés y Francisco Palacio de la Comandancia de Ingenieros.

#### CUENTAS APROBADAS

Ss aprueban las cuentas del primer cuatrimestre del año actual de las fuerzas de San Fernando, Coruña, Intendencia, Brigada disciplinaria y Compañía de Mar.

### El viaje de los Reyes á Salamanca

#### RECORRERÁN EL DOMINGO

Madrid 5  
A las once de la noche marcharán los Reyes de Salamanca, en un tren especial.

Acompañarán a Sus Majestades el señor Sánchez Guerra, el marqués de la Torrencia, la duquesa de San Carlos y los ayudantes.

Llegarán á las diez de la mañana, permaneciendo en Salamanca hasta el domingo, en que marcharán en automóvil á Alba de Tormes y Avilá, con objeto de asistir á los actos organizados.

Los Reyes regresarán á Madrid en la noche del domingo.

Su Majestad la Reina organizó en Salamanca el Ropero de Santa Victoria, como está en las demás provincias de España.

### Sucursal Panadería de CABO

#### O'Donnell, núm. 2

### BANCO DE CARTAGENA

#### SUCURSAL DE MELILLA

Capital: 20.000.000 de pts.

### CAJA DE AHORROS

Apartir del 1º de Enero de 1922

### ABONAMOS

#### EN IMPOSICIONES

A VISTA, 4 POR 100

Horas de Caja: De 9 á 1

### DIVERSAS NOTICIAS

#### DESMIENTIENDO UN DESCALABRO

Madrid 5

El Embajador de Francia en Madrid ha desmentido que las tropas francesas hayan sufrido un descalabro en Marruecos.

#### PORTEROS APROVECHADO

Madrid 5

Ha sido detenido el portero Ramón Caja que desde hace tiempo se llevaba libros de la biblioteca Caja y los malbarataba.

#### EL PRÍNCIPE DEL PIRINEO Á CÁDIZ

Madrid 5

Un telegrama de Londres participa que el Príncipe del Piamonte, heredero de la corona de Italia, ha salido á bordo del Francesco Ferrugge, con rumbo a Cádiz.

El Príncipe visitará Sevilla, regresando después a Cádiz desde donde marchará á su país.

#### FIRMA DE DECRETOS

Madrid 5

Han quedado firmados los siguientes decretos:

Regulando el funcionamiento de los comités paritarios.

Creando en el ministerio del Trabajo una comisión asesora del Gobierno y una representación española en el organismo internacional del trabajo.

Aprobando la reforma de los estatutos de la Mutualidad nacional del seguro agropecuario.

Nombmando presidente del Instituto de Comercio é Industria, á don José Prado y Palacio; vocales á los señores Perisso, Aura Boronat, Bovalle, San Martín, Coedo, Laguer, Gálvez Cañero, Pérez Urrutia, Alfa, Portillo, (don Iglesias), don Roigero Madariaga, Sáiz y don Casimiro Siente.

#### INCENDIO EN BARAJAS

Madrid 5

Está tarde, cerca del pueblo de Barajas, se incendió una finca.

Los bomberos han realizado grandes esfuerzos para dominar el siniestro.

Las llamas han destruido un taller de ferretería y una ermita próxima al mismo.

Las pérdidas son importantes.

#### A GINEBRA

Madrid 5

Esta noche marchará á Ginebra el Subsecretario del Ministerio del Trabajo.

#### BOLSA DE MADRID

##### COTIZACIÓN DEL DÍA 4

Interior . . . . . 70'80

Exterior . . . . . 88'10

Amortizable 5% . . . . . 95'75

Amortizable 4% . . . . . 85'00

Nuevo . . . . . 95'75

Banco . . . . . 57'90

Tabacos . . . . . 242'50

Rio de la Plata . . . . . 249'00

Francos: Cincuenta veinticinco.

Libras: Veintidós y medio.

Marco: Cero treinta y cinco.

Dólares: Seis veinticinco.

##### COTIZACIÓN DEL DÍA 5

Interior . . . . . 70'50

Exterior . . . . . 85'60

Amortizable 5% . . . . . 95'00

Amortizable 4% . . . . . 85'00

Nuevo . . . . . 96'25

Banco . . . . . 58'10

Tabacos . . . . . 244'00

Rio de la Plata . . . . . 250'00

Francos: Cincuenta veinte.

Libras: Veintidós y medio.

Marcos: Cero treinta y cinco.

Dólares: Seis cincuenta y cinco.

##### COTIZACIÓN DEL DÍA 6

Interior . . . . . 70'50

Exterior . . . . . 85'60

Amortizable 5% . . . . . 95'00

Amortizable 4% . . . . . 85'00

Nuevo . . . . . 96'25

Banco . . . . . 58'10

Tabacos . . . . . 244'00

Rio de la Plata . . . . . 250'00

Francos: Cincuenta veinte.

Libras: Veintidós y medio.

Marcos: Cero treinta y cinco.

Dólares: Seis cincuenta y cinco.

##### COTIZACIÓN DEL DÍA 7

Interior . . . . . 70'50

Exterior . . . . . 85'60

Amortizable 5% . . . . . 95'00

Amortizable 4% . . . . . 85'00

Nuevo . . . . . 96'25

Banco . . . . . 58'10

Tabacos . . . . . 244'00

Rio de la Plata . . . . . 250'00

Francos: Cincuenta veinte.

Libras: Veintidós y medio.

Marcos: Cero treinta y cinco.

Dólares: Seis cincuenta y cinco.

##### COTIZACIÓN DEL DÍA 8

Interior . . . . . 70'50

Exterior . . . . . 85'60

Amortizable 5% . . . . . 95'00

Amortizable 4% . . . . . 85'00

Nuevo . . . . . 96'25

Banco . . . . . 58'10

Tabacos . . . . . 244'00

Rio de la Plata . . . . . 250'00

Francos: Cincuenta veinte.

Libras: Veintidós y medio.

Marcos: Cero treinta y cinco.

Dólares: Seis cincuenta y cinco.

##### COTIZACIÓN DEL DÍA 9

Interior . . . . . 70'50

Exterior . . . . . 85'60

Amortizable 5% . . . . . 95'00

Amortizable 4% . . . . . 85'00

Nuevo . . . . . 96'25

Banco . . . . . 58'10

Tabacos . . . . . 244'00

Rio de la Plata . . . . . 250'00

Francos: Cincuenta veinte.



# EL SELLO INSTANTÁNEO YER

Cura en 5 minutos el DOLOR DE CABEZA

EL SELLO YER cura Jaquecas.  
EL SELLO YER cura Dolores Reumáticos.  
EL SELLO YER cura la Grippe.  
EL SELLO YER cura Dolor de Oídos.

Caja con un solo sello, 40 ctmos.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

EL SELLO YER cura Cefaleas.  
EL SELLO YER cura Dolor de Muelas.  
EL SELLO YER cura la Gota.  
EL SELLO YER cura Dolores Nerviosos.

Caja con 12 SELLOS, 4 pesetas

## Compañía Española de Minas del Rif

### FERROCARRIL

MÓDULO de los trenes de viajeros que circularán entre Melilla-Puerto y San Juan de las Minas, a partir del día 25 de Diciembre de 1921.

### ASCENDENTES

TARIFA ORDINARIA		ESTACIONES		Tren n.º 1	Tren n.º 5
1.º	2.º	Llegada	Salida	Llegada	Salida
0'10	0'10	Melilla-Puerto		7'00	13'55
1'30	0'30	Hipódromo		7'20	14'03
1'70	0'75	Empalme		7'27	14'15
2'10	1'05	Atayán		7'38	14'18
2'40	1'20	Nador		7'50	14'40
		San Juan de las Minas		8'35	15'20

### DESCENDENTES

TARIFA ORDINARIA		ESTACIONES		Tren n.º 2	Tren n.º 6
1.º	2.º	Llegada	Salida	Llegada	Salida
0'30	0'15	San Juan de las Minas		10'42	10'20
0'60	0'45	Nador		10'55	17'00
0'80	0'70	Empalme		11'13	17'15
1'20	1'10	Atayán		11'24	17'40
1'50	1'45	Hipódromo		11'27	17'47
2'40	1'20	Dócker		11'53	17'53
		Melilla-Puerto		11'58	17'58

Melilla 25 de Diciembre de 1921.—LA DIRECCIÓN

### OBSERVACIONES

Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por 100, es condición indispensable que vistan de uniforme. Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento, solo se expiden mediante la presentación de pasaporte.

Las clases 6 individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en tercera clase, sin necesidad de pasaportes.

## La Siempreviva

### EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FÚNEBRES

La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta plaza con CARROZAS DE GRAN LUJO. Gran surtido en coronas, plumas y porcelanas

Fremada con DIPLOMA DE HONOR en el CONCURSO LOCAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

SERVICIO PERMANENTE. Entierros a precios sin competencia. Concesión exclusiva para los enterramientos de señores generales, jefes, oficiales, clases e individuos de tropa y personas del elemento civil que fallezcan en los Hospitales Militares. Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitrios para hacer los servicios a los pobres de solemnidad.

Cocheras: Barrio Industrial, Teléfono núm. 156

Despacho: Ros de Olano 1, Reyes y Alfonso XIII, Teléfono núm. 46

Esta acreditada casa cuenta con varios COCHES ESTUFA entre ellos una GRAN CARROZA GÓTICA, única existente en Melilla.

31 a

## UNIÓN ESPAÑOLA DE EXPLOSIVOS

Representación y depósito de Melilla y Zona del Protectorado

Venta de dinamita negra y roja.—Pólvora para barrotes.—Mecha de seguridad.—Detonadores.—Cartuchería de caza.—Cartuchería para pistolas automáticas, etc., etc.—Precios especiales para el Ejército.—Para precios y pedidos, A.

DON LUIS DE YRISSARI  
Plaza de Menéndez Pelayo, núm. 2.—Teléfono 15  
MELILLA

## El Telegrama del Rif

### PUNTOS DE VENTA

MÁLAGA.—Burriqu Rivas y Beltrán, Librería Marqués de Larios.

BARCELONA.—Federico Larrocha, Hospital, 10.

MADRID.—Francisco Láinez, Calle de Alcalá, esquina a Príncipe de Vergara, Bosco de periódicos.

ALMERÍA.—Justo Fernández Gil, bisagra de periódicos.

TETUÁN.—Blanco Soler, centro de suscripciones y revistas.

31 a

### ACADEMIAS

Mr. Georges Dumaz, profesor francés, de larga experiencia. Clases prácticas á domicilio aplicadas por métodos directos.—Aviso: López Moreno 20 y papelería La Hispana, Alfonso XIII, 14.

32 a

33 a

34 a

35 a

36 a

37 a

38 a

39 a

40 a

41 a

42 a

43 a

44 a

45 a

46 a

47 a

48 a

49 a

50 a

51 a

52 a

53 a

54 a

55 a

56 a

57 a

58 a

59 a

60 a

61 a

62 a

63 a

64 a

65 a

66 a

67 a

68 a

69 a

70 a

71 a

72 a

73 a

74 a

75 a

76 a

77 a

78 a

79 a

80 a

81 a

82 a

83 a

84 a

85 a

86 a

87 a

88 a

89 a

90 a

91 a

92 a

93 a

94 a

95 a

96 a

97 a

98 a

99 a

100 a

101 a

102 a

103 a

104 a

105 a

106 a

107 a

108 a

109 a

110 a

111 a

112 a

113 a

114 a

115 a

116 a

117 a

118 a

119 a

120 a

121 a

122 a

123 a

124 a

125 a

126 a

127 a

128 a

129 a

130 a

131 a

132 a